

# 招 聘 理 由 書

令和 元年 7 月 26 日

在瀋陽日本国総領事 殿

## 招 聘 人

住 所: 〒101-0021

東京都千代田区外神田四丁目 7 番 2 号

氏 名: 株式会社サタケ 代表 佐竹 利子

電 話 番 号: (082)-420-0001

担当者所属先名: 株式会社サタケ 技術本部

担 当 者 氏 名: 河野 元信

担当者電話番号: (082)-420-8534

F A X 番 号: (082)-420-0864



## 査証申請人

国 籍: 中華人民共和国

職 業: 黒龍江省農業科学院 農産品質量安全研究所 副所長・研究員

氏 名: 張 瑞英 (Zhang Ruiying) (女) ほか 4 名

生 年 月 日: 西暦 1963 年 11 月 23 日生 55 歳

上記の者の招聘目的等は次のとおりです。

### (1) 招聘目的

水稻品質の評価技術に関する交流

### (2) 招聘経緯

黒龍江省農業科学院は、黒龍江省産米の付加価値を高めるために、現在弊社と水稻分野において米の高品質化に関する共同研究を行っています。今回弊社広島本社での共同研究打合せ及び関連技術の視察を行うために、黒龍江省農業科学院 農産品質量安全研究所 張瑞英副所長らの日本訪問を招聘することとなりました。

### (3) 申請人との関係

申請人は、中国の水稻研究機関で、弊社の共同研究先です。

# 身元保証書

令和 元年 7 月 26 日

在瀋陽日本国総領事 殿

## 査証申請人

国 籍：中華人民共和国  
職 業：黒龍江省農業科学院 農産品質量安全研究所 副所長  
氏 名：張 瑞英(Zhang Ruiying)(女) ほか 4 名  
生 年 月 日：1963 年 11 月 23 日生 55 歳

上記の者の本邦入国に関し、下記の事項について保証します。

1. 滞在費
2. 帰国旅費
3. 法令の遵守

上記のとおり相違ありません。

## 身元保証人

住 所：〒101-0021  
東京都千代田区外神田四丁目 7 番 2 号  
職 業：株式会社サタケ 代表  
氏 名：佐竹 利子  
生 年 月 日：西暦 1933 年 2 月 26 日生 86 歳  
電 話 番 号：(082)-420-0001



申請人との関係：申請人は、中国の水稲研究機関で、弊社の共同研究先です。

担当者所属先名：株式会社サタケ 技術本部

担 当 者 氏 名：河野 元信

担当者電話番号：(082)-420-8534

F A X 番 号：(082)-420-0864



令和 元年 7 月 26 日

## 査証申請人名簿

### 1. 査証申請人(代表者)

氏 名 張 瑞英 (Zhang Ruiying)  
国 籍 中華人民共和国  
性 別 女  
職 業 黒龍江省農業科学院 農産品質量安全研究所 副所長・研究員  
生 年 月 日 西曆 1963 年 11 月 23 日生 55 歳

### 2. 査証申請人

氏 名 蘭 静 (Lan Jing)  
国 籍 中華人民共和国  
性 別 女  
職 業 黒龍江省農業科学院 農産品質量安全研究所 研究室主任・研究員  
生 年 月 日 西曆 1968 年 3 月 29 日生 51 歳

### 3. 査証申請人

氏 名 任 紅波 (Ren Hongbo)  
国 籍 中華人民共和国  
性 別 女  
職 業 黒龍江省農業科学院 農産品質量安全研究所 研究室主任・副研究員  
生 年 月 日 西曆 1976 年 8 月 4 日生 42 歳

### 4. 査証申請人

氏 名 戴 常軍 (Dai Changjun)  
国 籍 中華人民共和国  
性 別 男  
職 業 黒龍江省農業科学院 農産品質量安全研究所 研究室主任・副研究員  
生 年 月 日 西曆 1973 年 6 月 25 日生 46 歳

### 5. 査証申請人

氏 名 王 翠玲 (Wang Cuiling)  
国 籍 中華人民共和国  
性 別 女  
職 業 黒龍江省農業科学院 農産品質量安全研究所 助理研究員  
生 年 月 日 西曆 1988 年 9 月 25 日生 30 歳



令和 元年 7 月 26 日

## 滞在予定表(案)

査証申請人 張 瑞英(Zhang Ruiying) ほかに 4 名の滞在予定は次のとおりです。

年月日	行動予定	連絡先	宿泊予定先
2019 年 9 月 9 日 (月)	・移動/CZ615(ハルビン→新潟) ・新潟薬科大学 訪問 新潟市秋葉区東島 265 番地 1 TEL(0250)25-1218	(株)サタケ技術本部 河野 元信 TEL(082)420-8534	ホテルオークラ新潟 新潟県新潟市中央区 川端町 6-53 TEL(025)-224-6111
9 月 10 日 (火)	・新潟県農業総合研究所 訪問 新潟県長岡市長倉町 857 TEL(0258)35-0823 ・移動/NH1284(新潟→福岡)	同上	ホテル日航福岡 福岡県福岡市博多区 博多駅前 2-18-25 TEL(092)482-1117
9 月 11 日 (水)	・九州大学 訪問 福岡市西区元岡 744 TEL(092)802-4842 ・移動/のぞみ 48 号(博多→広島)	同上	グランドプリンスホテル広島 広島県広島市南区 元宇品町 23-1 TEL(082)256-1111
9 月 12 日 (木)	・(株)サタケ 訪問 広島県東広島市西条西本町 2-30 TEL(082)420-8534	同上	同上
9 月 13 日 (金)	・帰国/CA154(広島→北京)	同上	